

5742
—
121

De Haas

Mainz

23 juillet 1929.

M.D.

Monsieur,

En réponse à votre lettre concernant le tableau de famille dont vous m'avez envoyé la photographie, j'ai l'honneur de vous faire connaître qu'il ne nous est pas possible de songer à l'acquisition de cette oeuvre, nos crédits pour 1929 étant épuisés.

Je me permets de vous rappeler que d'après les dispositions du règlement, toute photographie envoyée au Musée pour information est conservée dans nos archives.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Pour le Conservateur en chef :

Le Conservateur-adjoint,

à Monsieur J.P. Haas

Mayence.

Allemagne.



MAINZ, den 10 Juillet 1929

Musées Royaux Des Beaux-Arts De Belgique

Bruxelles

Cabinet du
Conservateur
en chef.

Monsieur,

L'année dernière je vous envoyais le photo d'un tableau de " GONZALES COQUES / ACHTSCHELDINEX " en possession d'un collectuer privé, qui voulait le vendre, et vous aviez l'amabilité de me répondre par lettre du 12 juin 1928, disant que le tableau puisse intéresser votre musée et demandant l'expédier à vous.

Alors le propriétaire n'a pas voulu envoyer son tableau et tous ces temps il ne s'occupait plus de la vente, aussi à l'égard de votre opposition au prix demandé.

Maintenant il revient à la chose et pour votre gouverne je vous envoie encore une fois le photo.

Le tableau, linge 76/88, est très beau et très bien conservé. Sans doute original, cependant sans signature.

Prix demandé RMks 4000.--

Si vous eussiez encore intérêt le propriétaire serait maintenant prêt de vous l'expédier.

Dans l'attente du plaisir de vous lire veuillez agréer, Monsieur l'expression de mes sentiments distingués.

Respectueusement:

J. P. Haas

Si vous n'avez pas intérêt
je vous prie de me retourner le photo
et d'excuser le dérangement.

*Refuser - plus de crédit
pr 1929.
A garder la photo.*

Bruxelles, le 12 juin 1928.

Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 7 juin. Le tableau que vous attribuez à Gonzalés Coques peut intéresser notre Musée, mais il me semble seulement que le prix que vous en demandez est un peu exagéré. Si vous vouliez m'expédier le tableau dans une quinzaine de jours, je me ferais un plaisir de le soumettre à l'appréciation de la Commission d'Achat.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur J.P. ~~de~~ Haas

Mainz.



75 x 88

Cogner, Gonzales. Brüssel
1626 - 1699

+

Schloßellence, Luthar, Brüssel
1626 - 1699.

PHOTO-ZENTRALE
MAINZ
DR. BLEICHE 24



Gonzales Cogues/Lukes Ahlhelmer
Linn. 76/88

Gonzalez Cognac

Bill Graham

Feb X. 88.

with your friend.



J.P.Haar
Hochlöbl.

MAINZ, den 5. Juni, 1928.

Musée royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique,

I. Palais des beaux Arts,

rue d'Arlon,

BRUXELLES !

Belgien.

Bei einem Privatmanne, ~~gewesener~~ *gewesener* Sammler, der jetzt gezwungen ist, seine Bilderschätze abzustossen, sah ich u. A. ein Gemälde, von welchem ich dachte, dass es für Sie von grossem Interesse sein dürfte.

Eine kleine Amateur-Photographie kann ich Ihnen beilegen.

Es stellt, wie Sie sehen, eine vornehme Familie in einem Parke vor, und ist, wie der Besitzer festgestellt hat, von:

Gonzales Coques, in Verbindung mit:

Achtschellinx, Lucas,

beide aus Brüssel, gemalt.

Das Gemälde, auf Leinwand gemalt, hat eine Bildgrösse von 80/75 cm., und wird für Mk. 4000.-- abgegeben.

Sollten Sie Interesse dafür haben, oder vielleicht Jemand dafür interessiren können, so könnte solches - ohne den werthlosen, modernen, schwarzen Rahmen - Ihnen zur Ansicht zugesandt werden, was sich leicht durch Postpaket bewerkstelligen liesse.

Haben Sie jedoch kein Interesse, so darf ich gewiss um Rücksendung der inliegenden Photographie bitten, da es das einzige Exemplar ist, was mir übergeben wurde, und ich dann doch noch weiter offeriren möchte.

In diesem Falle bitte ich dann noch um Entschuldigung für die Belästigung.

Unterdessen empfehle ich mich, und zeichne

Hochachtend:

J.P.Haar